



### Tartalom

#### II Nem jogalkotási aktusok

##### RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2018/188 felhatalmazáson alapuló rendelete (2017. november 21.) az egyes kis méretű nyílt tengeri fajoknak a délnyugati vizeken történő halászatára vonatkozó visszasdobási terv elkészítéséről szóló 1394/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról ..... 1
- ★ A Bizottság (EU) 2018/189 felhatalmazáson alapuló rendelete (2017. november 23.) az egyes kis méretű nyílt tengeri fajoknak és ipari célból halászott halfajoknak az Északi-tengeren történő halászatára vonatkozó visszasdobási terv elkészítéséről szóló 1395/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról ..... 4
- ★ A Bizottság (EU) 2018/190 felhatalmazáson alapuló rendelete (2017. november 24.) az egyes kis méretű nyílt tengeri fajoknak az északnyugati vizeken történő halászatára vonatkozó visszasdobási terv elkészítéséről szóló 1393/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról ..... 8
- ★ A Bizottság (EU) 2018/191 felhatalmazáson alapuló rendelete (2017. november 30.) az atlanti tonhalfélék védelméről szóló nemzetközi egyezményből adódó, az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 15. cikkének (2) bekezdése szerinti uniós nemzetközi kötelezettségek végrehajtásáról szóló (EU) 2015/98 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletnek a kardhal földközi-tengeri állománya tekintetében történő módosításáról ..... 13
- ★ A Bizottság (EU) 2018/192 rendelete (2018. február 8.) a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet VII. mellékletének a takarmányokban és az élelmiszerekben előforduló szennyező anyagokat vizsgáló uniós referencialaboratóriumok kijelölése tekintetében történő módosításáról ..... 15

## HATÁROZATOK

- ★ A Bizottság (EU) 2018/193 végrehajtási határozata (2018. február 7.) a veszettség elleni vakcinák kutyák, macskák és gőrények esetében való hatékonyságát figyelemmel kíséző szerológiai vizsgálatok elvégzésének egyes, Brazíliában és az Oroszországi Föderációban működő laboratóriumok számára történő engedélyezéséről (az értesítés a C(2018) 593. számú dokumentummal történt) <sup>(1)</sup> ..... 18
  - ★ A Bizottság (EU, Euratom) 2018/194 végrehajtási határozata (2018. február 8.) a 609/2014/EU, Euratom tanácsi rendelet szerint a saját forrásokra vonatkozó jogosultságok számlakimutatásai mintáinak és a saját forrásokra vonatkozó jogosultságok behajthatatlan összegeiről szóló jelentések formanyomtatványának megállapításáról ..... 20
  - ★ A Bizottság (EU, Euratom) 2018/195 végrehajtási határozata (2018. február 8.) a 608/2014/EU, Euratom tanácsi rendelet szerint a tradicionális saját forrásokra való jogosultságokat érintő csalásokról és szabálytalanságokról, valamint a tradicionális forrásokra vonatkozó ellenőrzésekről szóló jelentések elkészítéséhez használandó formanyomtatványok megállapításáról ..... 33
- 

## Helyesbítések

- ★ Helyesbítés a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2017/1509 rendelet végrehajtásáról szóló, 2018. január 8-i (EU) 2018/12 tanácsi végrehajtási rendelethez (HL L 4., 2018.1.9.) ..... 38
- ★ Helyesbítés a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/849 határozat végrehajtásáról szóló, 2018. január 8-i (KKBP) 2018/16 tanácsi végrehajtási határozathoz (HL L 4., 2018.1.9.) ..... 38

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2018/188 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2017. november 21.)

**az egyes kis méretű nyílt tengeri fajoknak a délnyugati vizeken történő halászatára vonatkozó  
visszadobási terv elkészítéséről szóló 1394/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet  
módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 11-i 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 15. cikke (6) bekezdésére, valamint 18. cikke (1) és (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1380/2013/EU rendelet célja, hogy a fogási korlátok hatálya alá tartozó fajok állományait érintő fogások kirakodására irányuló kötelezettség bevezetésével az uniós halászat egészében fokozatosan felszámolja a visszadobás gyakorlatát.
- (2) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (6) bekezdése felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktus útján visszadobási terveket fogadjon el legfeljebb három évre a tagállamok által kidolgozott, az illetékes tanácsadó testületekkel egyeztetett közös ajánlások alapján, amely tervek egyszer megújíthatók.
- (3) A kirakodási kötelezettség végrehajtásának bizonyos rugalmas mechanizmusok révén történő megkönnyítése érdekében az 1394/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> visszadobási tervet hozott létre egyes nyílt tengeri fajoknak a délnyugati vizeken történő halászatára vonatkozóan.
- (4) A 15. cikk (5) bekezdése c) pontjának ii. alpontjával összhangban a visszadobási terv többek között bizonyos kivételeket biztosított az összes fogás kirakodására vonatkozó kötelezettség alól, tekintettel a nem szándékos fogások kezelésével járó aránytalan költségek elkerülésére azon halászeszközök esetében, amelyeknél a halászeszközönkénti nem szándékos fogások aránya nem haladja meg az adott halászeszközzel éves szinten ejtett összes fogás egy adott tervben meghatározandó százalékát („de minimis kivételek”).
- (5) Az 1394/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 5. cikke értelmében a visszadobási terv 2017. december 31-én hatályát veszti.
- (6) Belgium, Franciaország, Hollandia, Portugália és Spanyolország közvetlen halászati állománygazdálkodási érdekekkel bír a délnyugati vizeken. A délnyugati vizek regionális tanácsadó testületével és a nyílt tengeri állományokkal foglalkozó tanácsadó testülettel folytatott konzultációt követően az említett tagállamok 2017. június 2-án közös ajánlást nyújtottak be a Bizottság számára.
- (7) A közös ajánlás a visszadobási tervben megállapított *de minimis* kivételek alkalmazási idejének meghosszabbítását javasolta az alábbi felülvizsgált visszadobási szintek mellett:

— az ICES VIII körzetben folytatott ipari célú, nyílt tengeri vonóhálós halászatban éves szinten fogott összes kék puhatókehalnak 2018-ban legfeljebb 6 %-a, 2019-ben és 2020-ban pedig legfeljebb 5 %-a,

<sup>(1)</sup> HL L 354., 2013.12.28., 22. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság 1394/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2014. október 20.) egyes nyílt tengeri fajoknak a délnyugati vizeken történő halászatára vonatkozó visszadobási terv elkészítéséről (HL L 370., 2014.12.30., 31. o.).

- az ICES VIII körzetben a nagy méretű nyílt vízi fajok vízközi páros vonóhálójával folytatott halászatában éves szinten fogott összes germonnak 2018-ban legfeljebb 6 %-a, 2019-ben és 2020-ban pedig legfeljebb 5 %-a,
  - az ICES VIII körzetben nyílt vízi vonóhálójával folytatott szardella-, makréla- és fattyúmakréla-halászatban éves szinten fogott összes szardellának, makrélának és fattyúmakrélának 2018-ban, 2019-ben és 2020-ban is legfeljebb 4 %-a,
  - az ICES VIII, IX és X körzetben és a CECAF 34.1.1, 34.1.2 és 34.2.0 körzetben erszényes kerítőhálójával folytatott halászatban éves szinten fogott összes fattyúmakrélának, kék fattyúmakrélának és makrélának 2018-ban, 2019-ben és 2020-ban is legfeljebb 4 %-a, valamint a szóban forgó halászatban éves szinten fogott összes szardellának 2018-ban, 2019-ben és 2020-ban is legfeljebb 1 %-a.
- (8) A javasolt *de minimis* kivételek indoklásaként a tagállamok bizonyítékot szolgáltatottak a nem szándékos fogások kezelésével járó aránytalan költségekre a szóban forgó halászati tevékenységekkel kapcsolatban. A bizonyítékokat a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) illetékes szakértői munkacsoportja megvizsgálta, és úgy ítélte meg, hogy a közös ajánlások megalapozott érveket tartalmaznak a nem szándékos fogások kezelésével járó aránytalan költségekre vonatkozóan, amit esetenként a költségek kvalitatív értékelése is alátámasztott. A fentiek fényében és eltérő tudományos információk hiányában célszerű a *de minimis* kivételeket a közös ajánlásban szereplő százalékos érték szerinti, az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (1) bekezdésében megengedett szinteket meg nem haladó mérték betartása mellett meghosszabbítani.
- (9) Az 1394/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 2., illetve 4. cikke az erszényes kerítőhálójával végzett kisüzemi halászat keretében fogott szardellára, fattyúmakrélára, kék fattyúmakrélára és makrélára vonatkozóan túlélési arányon alapuló mentességet, a szardellára vonatkozóan pedig minimális védelmi referenciaméretet határoz meg. Ezeket az intézkedéseket a HTMGB 2014-ben kedvezően értékelt. A Bizottság úgy véli, hogy az értékelés alapjául szolgáló bizonyítékok a következő három évre nézve is érvényesek maradnak. Ezért helyénvaló ezen intézkedések alkalmazását 2020-ig meghosszabbítani.
- (10) Az 1394/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) mivel az e rendelet szerinti intézkedések közvetlenül érintik az uniós hajók halászati idényéhez kapcsolódó gazdasági tevékenységeket és a halászati idény tervezését, e rendeletnek a kihirdetése után azonnal hatályba kell lépnie. Mivel az 1394/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelettel létrehozott visszadobási terv 2017. december 31-én hatályát veszti, ezt a rendeletet indokolt 2018. január 1-jétől alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

Az 1394/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet a következőképpen módosul:

1. a 3. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„3. cikk

#### **De minimis kivételek**

Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (1) bekezdésétől eltérve a következő mennyiségek dobhatók vissza:

- a) az ICES VIII körzetben folytatott ipari célú, a faj egyedeinek fedélzeti feldolgozásával a szurimi alapját biztosító, nyílt vízi, vízközi (feszítőlapos) vonóhálós kékpuhatókehal-halászatban éves szinten fogott összes kék puhatókehalnak 2018-ban legfeljebb 6 %-a, 2019-ben és 2020-ban pedig legfeljebb 5 %-a;
- b) az ICES VIII körzetben a nagy méretű nyílt vízi fajok vízközi páros vonóhálójával folytatott germonhalászatában éves szinten fogott összes germonnak 2018-ban legfeljebb 6 %-a, 2019-ben és 2020-ban pedig legfeljebb 5 %-a;
- c) az ICES VIII körzetben nyílt vízi, vízközi (feszítőlapos) vonóhálójával folytatott szardella-, makréla- és fattyúmakréla-halászatban éves szinten fogott összes szardellának, makrélának és fattyúmakrélának 2018-ban, 2019-ben és 2020-ban is legfeljebb 4 %-a;
- d) az ICES VIII, IX és X körzetben és a CECAF 34.1.1, 34.1.2 és 34.2.0 körzetben erszényes kerítőhálójával folytatott fattyúmakréla-, kékfattyúmakréla- és makrélahalászatban éves szinten fogott összes fattyúmakrélának, kék fattyúmakrélának és makrélának 2018-ban, 2019-ben és 2020-ban is legfeljebb 4 %-a, valamint a szóban forgó halászatban éves szinten fogott összes szardellának 2018-ban legfeljebb 1 %-a.”

2. Az 5. cikk második bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Ezt a rendeletet 2015. január 1-jétől 2020. december 31-ig kell alkalmazni.”

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2018. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2017. november 21-én.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**A BIZOTTSÁG (EU) 2018/189 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE****(2017. november 23.)****az egyes kis méretű nyílt tengeri fajoknak és ipari célból halászott halfajoknak az Északi-tengeren történő halászatára vonatkozó visszadobási terv elkészítéséről szóló 1395/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 11-i 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 15. cikke (6) bekezdésére, valamint 18. cikke (1) és (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1380/2013/EU rendelet célja, hogy a fogási korlátok hatálya alá tartozó fajok állományait érintő fogások kirakodására irányuló kötelezettség bevezetésével az uniós halászat egészében fokozatosan felszámolja a visszadobás gyakorlatát.
- (2) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (6) bekezdése felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktus útján visszadobási terveket fogadjon el legfeljebb három évre a tagállamok által kidolgozott, az illetékes tanácsadó testületekkel egyeztetett közös ajánlások alapján, amely tervek egyszer megújíthatók.
- (3) A kirakodási kötelezettség végrehajtásának bizonyos rugalmas mechanizmusok révén történő megkönnyítése érdekében az 1395/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> visszadobási tervet hozott létre egyes kis méretű nyílt tengeri fajok és ipari célból halászott halfajok északi-tengeri halászatára vonatkozóan.
- (4) Az összes fogás kirakodására vonatkozó kötelezettség alóli mentesség az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke (5) bekezdésének c) pontja szerint olyan fajokra állapítható meg, amelyek vonatkozásában tudományosan igazolt, hogy a szelektivitás növelése csak nagyon nehezen valósítható meg, valamint a nem szándékos fogások kezelése aránytalan költségekkel jár (a továbbiakban: *de minimis* kivételek).
- (5) Belgium, Dánia, Franciaország, Németország, Hollandia, Svédország és az Egyesült Királyság közvetlen halászati állománygazdálkodási érdekekkel bír az Északi-tengeren. Az északi-tengeri regionális tanácsadó testülettel és a nyílt tengeri állományokkal foglalkozó tanácsadó testülettel folytatott konzultációt követően az említett tagállamok 2017. május 31-én közös ajánlást nyújtottak be a Bizottság számára.
- (6) A közös ajánlás a 2018-as, 2019-es és 2020-as évre *de minimis* kivételt javasol az ICES IVb és IVc körzetben, az északi szélesség 54. fokától délre legfeljebb 25 méter teljes hosszúságú, vízközi (feszítőlapos vagy páros) vonóhálóval használt hajók által folytatott, kis méretű nyílt tengeri fajokra irányuló makréla-, fattyúmakréla- és heringhalászat keretében éves szinten fogott összes makréla, fattyúmakréla, hering és vékonybajszú tőkehal legfeljebb 1 %-ára.
- (7) A tagállamok tudományos bizonyítékokat szolgáltatottak arra vonatkozóan, hogy a szóban forgó halászati tevékenységekben aránytalan költségekkel jár a nem szándékos fogások kezelése. A bizonyítékokat a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) áttekintette. Úgy ítélte meg, hogy a *de minimis* kivétel az érintett flottákat halászati tevékenységük kiigazítására és a szelektivitás fokozását lehetővé tevő további lehetőségek keresésére ösztönözheti. Ezért a javasolt mentesség belefoglalható az 1395/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendeletbe.
- (8) A visszadobási terv időbeli hatályát ezért 2020. december 31-ig meg kell hosszabbítani.
- (9) Az 1395/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 2., 4. és 4a. cikke túlélési arányon alapuló mentességet állapít meg az erszényes kerítőhálóval fogott makrélára és heringre, a fogások dokumentálására és a spratthalászat tekintetében megállapított technikai intézkedésekre. A túlélési arányon alapuló mentességre vonatkozó intézkedést a HTMGB 2014-ben kedvezően értékelte, a spratthalászat tekintetében megállapított technikai intézkedéseket pedig a Nemzetközi Tengerkutató Tanács (ICES) által kiadott értékelés minősítette pozitívan 2017-ben. A Bizottság úgy véli, hogy az értékelés alapjául szolgáló bizonyítékok a következő három évre nézve is érvényesek maradnak. Ezért helyénvaló az intézkedések alkalmazását 2020-ig meghosszabbítani.
- (10) Az 1395/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendeletet és annak mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.

<sup>(1)</sup> HL L 354., 2013.12.28., 22. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság 1395/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2014. október 20.) egyes kisméretű nyílt tengeri fajoknak és ipari célból halászott halfajoknak az Északi-tengeren történő halászatára vonatkozó visszadobási terv elkészítéséről (HL L 370., 2014.12.30., 35. o.).

- (11) Mivel az e rendelet szerinti intézkedések közvetlenül érintik az uniós hajók halászati idényéhez kapcsolódó gazdasági tevékenységeket és a halászati idény tervezését, e rendeletnek a kihirdetése után azonnal hatályba kell lépnie. Mivel az 1395/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelettel létrehozott visszadobási terv 2017. december 31-én hatályát veszti, ezt a rendeletet indokolt 2018. január 1-jétől alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az 1395/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet a következőképpen módosul:

1. A 3. cikk címe helyébe a következő szöveg lép: „A 2015-re és 2016-ra vonatkozó *de minimis* kivétel”.
2. A szöveg a következő 3a. cikkel egészül ki:

„3a. cikk

**A 2018-ra, 2019-re és 2020-ra vonatkozó *de minimis* kivétel**

Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (1) bekezdésétől eltérve az ICES IVb és IVc körzetben, az északi szélesség 54. fokától délre legfeljebb 25 méter teljes hosszúságú, nyílt tengeri vonóhálós hajók által vízközi (feszítőlapos vagy páros) vonóhálóval folytatott, nyílt tengeri fajokra irányuló makréla-, fattyúmakréla- és heringhalászat keretében éves szinten fogott összes makrélának, fattyúmakrélának, heringnek és vékonybajszú tőkehalnak 2018-ban, 2019-ben és 2020-ban is legfeljebb 1 %-a visszadobható.”

3. Az 5. cikk második bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„Ezt a rendeletet 2015. január 1-jétől 2020. december 31-ig kell alkalmazni.”

4. A melléklet helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2018. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2017. november 23-án.

a Bizottság részéről  
az elnök  
Jean-Claude JUNCKER

## MELLÉKLET

## „MELLÉKLET

## 1. Kis méretű nyílt tengeri fajok halászata az ICES IIIa övezetben (Skagerrak és Kattegat):

Kód	Nyílt tengeri halászeszközök	Célfajok
OTM és PTM	Vízközi vonóháló és vízközi páros vonóháló	Hering, makréla, kék puhatókehal, fattyúmakréla, spratt (emberi fogyasztásra)
PS	Erszényes kerítőháló	Hering, makréla, kék puhatókehal, fattyúmakréla, spratt (emberi fogyasztásra)
OTB és PTB <sup>(1)</sup>	Feszítőlapos fenékvonóháló és páros fenékvonóháló	Hering, makréla, spratt (emberi fogyasztásra)
GNS és GND <sup>(2)</sup>	Horgonyzott kopolyúhálók (rögzített), valamint kopolyúhálók (lebegő)	Makréla, hering
LLS, LHP	Rögzített horogsorok, kézi horogsorok és horgászbotok (kézi) és kézi horogsorok és horgászbotok (mechanikus)	Makréla
MIS	Egyéb halászeszközök, egyebek mellett csapda, rákcsapda és varsa	Makréla, hering, spratt (emberi fogyasztásra)

<sup>(1)</sup> < 70 mm szembőségű feszítőlapos fenékvonóháló és páros fenékvonóháló

<sup>(2)</sup> 50–99 mm-es szembőség

## 2. Kis méretű nyílt tengeri fajok halászata az ICES IV övezetben (Északi-tenger):

Kód	Nyílt tengeri halászeszközök	Kvótákkal szabályozott célfajok
OTM és PTM	Vízközi feszítőlapos vonóháló és vízközi páros vonóháló (TR3 is)	Hering, makréla, fattyúmakréla, aranylazac, kék puhatókehal, spratt (emberi fogyasztásra)
PS	Erszényes kerítőháló	Hering, makréla, fattyúmakréla, kék puhatókehal
GNS és GND <sup>(1)</sup>	Horgonyzott kopolyúhálók (rögzített), valamint kopolyúhálók (lebegő)	Makréla, hering
GTR	Tükörháló	Makréla
LLS, LHP és LHM	Rögzített horogsorok, kézi horogsorok és horgászbotok (kézi) és kézi horogsorok és horgászbotok (mechanikus)	Makréla
MIS	Egyéb halászeszközök, egyebek mellett csapda, rákcsapda és varsa	Hering, spratt (emberi fogyasztásra)

<sup>(1)</sup> 50–90 mm-es szembőség

## 3. Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett kis méretű nyílt vízi fajok halászatára szolgáló egyéb hajók, amelyekre e melléklet 1. és 2. pontja nem vonatkozik.



## 4. Ipari halászati tevékenységek az ICES IIIa és IV övezetek uniós vizein:

Kód	Halászeszközök	Kvótákkal szabályozott célfajok
Bármely vonóháló	32 mm alatti szembőségű vonóháló	Homoki angolna, spratt, norvég tőkehal
PS	Erszényes kerítőhálók	Homoki angolna, spratt, norvég tőkehal”

**A BIZOTTSÁG (EU) 2018/190 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE****(2017. november 24.)****az egyes kis méretű nyílt tengeri fajoknak az északnyugati vizeken történő halászatára vonatkozó visszasdobási terv elkészítéséről szóló 1393/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 11-i 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 15. cikke (6) bekezdésére, valamint 18. cikke (1) és (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1380/2013/EU rendelet célja, hogy a fogási korlátok hatálya alá tartozó fajok állományait érintő fogások kirakodására irányuló kötelezettség bevezetésével az uniós halászat egészében fokozatosan felszámolja a visszasdobás gyakorlatát.
- (2) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (6) bekezdése felhatalmazza a Bizottságot arra, hogy felhatalmazáson alapuló jogi aktus útján visszasdobási terveket fogadjon el legfeljebb három évre a tagállamok által kidolgozott, az illetékes tanácsadó testületekkel egyeztetett közös ajánlások alapján, amely tervek egyszer megújíthatók.
- (3) A kirakodási kötelezettség végrehajtásának bizonyos rugalmas mechanizmusok révén történő megkönnyítése érdekében az 1393/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> visszasdobási tervet hozott létre egyes nyílt tengeri fajoknak az északnyugati vizeken történő halászatára vonatkozóan.
- (4) Belgium, Franciaország, Írország, Hollandia, Spanyolország és az Egyesült Királyság közvetlen halászati állomány-gazdálkodási érdekekkel bír az északnyugati vizeken. Az északnyugati vizek regionális tanácsadó testületével és a nyílt tengeri állományokkal foglalkozó tanácsadó testülettel folytatott konzultációt követően az említett tagállamok 2017. május 31-én közös ajánlást nyújtottak be a Bizottság számára.
- (5) Az összes fogás kirakodására vonatkozó kötelezettség alóli mentesség az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke (5) bekezdésének b) pontja szerint olyan fajokra állapítható meg, amelyek vonatkozásában a tudományos bizonyítékok magas túlélési arányokat jeleznek (a továbbiakban: túlélési arányon alapuló mentességek).
- (6) A közös ajánlás – bizonyos feltételek érvényesülése mellett – túlélési arányon alapuló mentességet javasol 2019-re és 2020-ra az ICES VIIe és VIIf alterületen gyűrűs szákkal folytatott, kvótákkal nem szabályozott célfajokra irányuló halászat keretében fogott makrélára és heringre. A kért mentesség indoklására benyújtott tagállami bizonyítékokat a Halászati Tudományos, Műszaki és Gazdasági Bizottság (HTMGB) megvizsgálta. Úgy ítélte meg, hogy a javasolt mentesség indoklására felsorakoztatott bizonyítékok hasonlóak az eddigi visszasdobási tervben meghatározott egyéb mentességek igazolására benyújtott és a HTMGB által megvizsgált bizonyítékokhoz. Mentesség állapítható meg ezenkívül az összes fogás kirakodására vonatkozó kötelezettség alól az 1380/2013/EU rendelet 15. cikke (5) bekezdésének c) pontja szerint egyes fajokra akkor, ha tudományosan igazolt, hogy a szelektivitás növelése csak nagyon nehezen valósítható meg, illetve ha a nem szándékos fogások kezelése aránytalan költségekkel járna (*de minimis* kivételek).
- (7) A közös ajánlás *de minimis* kivételt javasol az ICES Vb, VI és VII körzetben folytatott ipari célú, a faj egyedeinek fedélzeti feldolgozásával a szurimi alapját biztosító, nyílt vízi vonóhálós kékpuhatókehal-halászat keretében éves szinten fogott összes kék puhatókehalnak (*Micromesistius poutassou*) 2018-ban legfeljebb 6 %-ára, 2019-ben és 2020-ban pedig legfeljebb 5 %-ára. Az érintett tagállamok bizonyítékokkal támasztották alá, hogy a szelektivitás nem növelhető, továbbá hogy a nem szándékos fogások kezelése aránytalan költségekkel jár. A HTMGB megvizsgálta a javasolt mentességet, és kellően indokoltnak ítélte. Ezért a javasolt mentesség belefoglalható az 1393/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendeletbe.

<sup>(1)</sup> HL L 354., 2013.12.28., 22. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság 1393/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelete (2014. október 20.) egyes kisméretű nyílt tengeri fajoknak az északnyugati vizeken történő halászatára vonatkozó visszasdobási terv elkészítéséről (HL L 370., 2014.12.30., 25. o.)

- (8) A közös ajánlás *de minimis* kivételt javasol az ICES VII körzetben vízközi páros vonóhálóval folytatott germonhalászat keretében éves szinten fogott összes germonnak (*Thunnus alalunga*) 2018-ban legfeljebb 6 %-ára, 2019-ben és 2020-ban pedig legfeljebb 5 %-ára. A tagállamok bizonyítékokkal támasztották alá, hogy a nem szándékos fogások tengeri és szárazföldi tárolása és kezelése aránytalan költségekkel jár. A HTMGB megvizsgálta a tagállamok által szolgáltatott bizonyítékokat. Értékelésében a HTMGB utalt az érték szerinti szelektálás kockázatára. Ezzel összefüggésben megjegyzendő, hogy a 850/98/EK tanácsi rendelet<sup>(1)</sup> 19a. cikkének (3) bekezdése értelmében a visszadobás tilalma nem alkalmazandó azokra a fogásokra, illetve fajokra, amelyek az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (4) bekezdése értelmében mentesülnek a kirakodási kötelezettség alól. Ezért a javasolt mentesség belefoglalható az 1393/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendeletbe.
- (9) A közös ajánlás *de minimis* kivételt javasol a bizonyos kis méretű nyílt tengeri fajokra irányuló, az ICES VIII körzetben legfeljebb 25 méter hosszúságú, vízközi (feszítőlapos vagy páros) vonóhálót használó hajók által folytatott makréla-, fattyúmakréla- és heringhalászat keretében éves szinten fogott összes makrélának (*Scomber scombrus*), fattyúmakrélának (*Trachurus ssp.*), heringnek (*Clupea harengus*) és vékonybajszú tőkehalnak (*Merlangius Merlangius*) 2018-ban, 2019-ben és 2020-ban is legfeljebb 1 %-ára. A javasolt kivétel alátámasztására a tagállamok által benyújtott tudományos bizonyítékokat a HTMGB megvizsgálta. Úgy ítélte meg, hogy a *de minimis* kivétel az érintett flottákat halászati tevékenységük kiigazítására és a szelektivitás fokozását lehetővé tevő további lehetőségek keresésére ösztönözheti. Ezért az említett kivétel belefoglalható az 1393/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendeletbe.
- (10) A visszadobási terv időbeli hatályát ezért 2020. december 31-ig meg kell hosszabbítani.
- (11) Az 1393/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet 2. cikke túlélési arányon alapuló mentességet állapít meg az erszéynyes kerítőhálóval fogott makrélára és heringre. Az intézkedést a HTMGB 2014-ben pozitívan értékelte. A Bizottság úgy véli, hogy az értékelés alapjául szolgáló bizonyítékok a következő három évre nézve is érvényesek maradnak. Ezért helyénvaló az intézkedés alkalmazását 2020-ig meghosszabbítani.
- (12) Az 1393/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendeletet és annak mellékletét ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (13) mivel az e rendelet szerinti intézkedések közvetlenül érintik az uniós hajók halászati idényéhez kapcsolódó gazdasági tevékenységeket és a halászati idény tervezését, e rendeletnek a kihirdetése után azonnal hatályba kell lépnie. Mivel az 1393/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelettel létrehozott visszadobási terv 2017. december 31-én hatályát veszti, ezt a rendeletet indokolt 2018. január 1-jétől alkalmazni,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

Az 1393/2014/EU felhatalmazáson alapuló rendelet a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk a következő (6) bekezdéssel egészül ki:

„(6) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (1) bekezdésétől eltérve a kirakodási kötelezettség 2019-ben és 2020-ban nem alkalmazandó az ICES VIIe és VIIIe alterületen gyűrűs szákkal folytatott, kvótákkal nem szabályozott célfajokra irányuló halászat keretében fogott makrélára és heringre, amennyiben az e cikk (1)–(5) bekezdésében és az e rendelet 4. cikkében meghatározott követelménynek értelemszerűen teljesülnek.”

2. A 3. cikk címe helyébe a következő szöveg lép: „A 2015-re, 2016-ra és 2017-re vonatkozó *de minimis* kivételek”.

3. A szöveg a következő 3a. cikkel egészül ki:

„3a. cikk

#### A 2018-ra, 2019-re és 2020-ra vonatkozó *de minimis* kivételek

Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (1) bekezdésétől eltérve a következő mennyiségek dobhatók vissza:

a) az ICES Vb, VI és VII körzetben folytatott ipari célú, a faj egyedeinek fedélzeti feldolgozásával a szurimi alapját biztosító, nyílt vízi vonóhálós kékpuhatókehal-halászat keretében éves szinten fogott összes kék puhatókehalnak (*Micromesistius poutassou*) 2018-ban legfeljebb 6 %-a, 2019-ben és 2020-ban pedig legfeljebb 5 %-a;

<sup>(1)</sup> A Tanács 850/98/EK rendelete (1998. március 30.) a halászati erőforrásoknak a fiatal tengeri élőlények védelmét biztosító technikai intézkedések révén történő megóvásáról (HL L 125., 1998.4.27., 1. o.).

- b) az ICES VII alterületen vízközi páros vonóhálóval folytatott germonhalászat keretében éves szinten fogott összes germonnak (*Thunnus alalunga*) 2018-ban legfeljebb 6 %-a, 2019-ben és 2020-ban pedig legfeljebb 5 %-a;
- c) az ICES VII d körzetben legfeljebb 25 méter hosszúságú, vízközi (feszítőlapos vagy páros) vonóhálót használó nyílt tengeri vonóhálós hajók által folytatott makréla-, fattyúmakréla- és heringhalászat keretében éves szinten fogott összes makrélának (*Scomber scombrus*), fattyúmakrélának (*Trachurus ssp.*), heringnek (*Clupea harengus*) és vékonybajszú tőkehalnak (*Merlangius Merlangus*) 2018-ban, 2019-ben és 2020-ban is legfeljebb 1 %-a.”
4. Az 5. cikk második bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:
- „Ezt a rendeletet 2015. január 1-jétől 2020. december 31-ig kell alkalmazni.”
5. A melléklet helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

## 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2018. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2017. november 24-én.

a Bizottság részéről  
az elnök  
Jean-Claude JUNCKER

## MELLÉKLET

## 1. Az ICES Vb, VIa és VIb övezetekben folytatott halászat:

Kód	Nyílt tengeri halászeszközök	Kvótákkal szabályozott célfajok
OTB	Feszítőlapos fenékvonóhálók	Makréla, hering, fattyúmakréla, kék puhatókehal, disznófejűhal-féle, aranylazac
OTM	Vízközi feszítőlapos vonóhálók, egyéb	Makréla, hering, fattyúmakréla, kék puhatókehal, disznófejűhal-féle, aranylazac
PTB	Páros fenékvonóhálók (egyéb)	Makréla
PTM	Vízközi páros vonóhálók	Hering, makréla, fattyúmakréla
PS	Erszényes kerítőhálók	Makréla, kék puhatókehal
LHM	Kézi horogsor	Makréla
LTL	Pergetett horogsor	Makréla

## 2. A ICES VII övezetben folytatott halászat (az ICES VIIa, VIId és VIIe övezetek kivételével):

Kód	Nyílt tengeri halászeszközök	Kvótákkal szabályozott célfajok
LHM	Kézi horogsor	Makréla
LTL	Pergetett horogsorok, horgászbötk	Germon
PTM	Vízközi páros vonóhálók	Kék puhatókehal, makréla, fattyúmakréla, germon, disznófejűhal-féle, hering
OTM	Vízközi feszítőlapos vonóhálók	Kék puhatókehal, makréla, fattyúmakréla, disznófejűhal-féle, hering, germon
OTB	Feszítőlapos fenékvonóhálók	Hering
PS	Erszényes kerítőhálók	Makréla, fattyúmakréla

## 3. Az ICES VIIId és VIIe övezetekben folytatott halászat:

Kód	Nyílt tengeri halászeszközök	Kvótákkal szabályozott célfajok
OTB	Feszítőlapos vonóhálók (nem meghatározott)	Spratt
GND	Eresztőhálók	Makréla, hering
LHM	Kézi horogsorok és horgászbötk	Makréla
OTM	Vízközi feszítőlapos vonóhálók (egyéb)	Spratt, fattyúmakréla, makréla, hering, disznófejűhal-féle
PTM	Vízközi páros vonóhálók (egyéb)	Fattyúmakréla
PS	Erszényes kerítőhálók	Makréla, fattyúmakréla

## 4. Az ICES VIIa övezetben folytatott halászat:

<b>Kód</b>	<b>Nyílt tengeri halászeszközök</b>	<b>Kvótákkal szabályozott célfajok</b>
OTM	Vízközi feszítőlapos vonóhálók	Hering
PTM	Vízközi páros vonóhálók	Hering
LHM	Kézi horogsorok	Makréla
GNS	Kopoltyúhálók	Hering

**A BIZOTTSÁG (EU) 2018/191 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE****(2017. november 30.)**

**az atlanti tonhalfélék védelméről szóló nemzetközi egyezményből adódó, az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 15. cikkének (2) bekezdése szerinti uniós nemzetközi kötelezettségek végrehajtásáról szóló (EU) 2015/98 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletnek a kardhal földközi-tengeri állománya tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2013. december 11-i 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 15. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) A fiatal kardhalak védelme érdekében az Atlanti Tonhal Védelmére Létrehozott Nemzetközi Bizottság (ICCAT) 16-05. sz. ajánlásának 15. és 17. pontja rendelkezik Földközi-tengeren kifogott kardhal legkisebb méretéről. A kardhal e legkisebb méret alatti fogásait és járulékos fogásait – többek között a sport- és szabadidős horgászatban – nem szabad a halászahajó fedélzetén tartani, átrakodni, szállítani, tárolni, kirakodni, értékesíteni, eladásra kiállítani vagy felkínálni.
- (2) Továbbá a 16-05. sz. ajánlás 17. pontja értelmében a kardhalra aktívan halászó hajóknak vissza kell dobnuk a legkisebb kifogható méret alatti kardhalak olyan járulékos fogásait, amelyek meghaladják a teljes kardhalfogás 5 %-át.
- (3) A sport- és hobbihorgászat tekintetében a 16-05. sz. ICCAT-ajánlás 23. és 26. pontja megállapítja, hogy hajónként tilos naponta egynél több földközi-tengeri kardhalat kifogni, a fedélzetén tartani, átrakodni vagy kirakodni. Meg kell hozni a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy a lehető legnagyobb mértékben biztosítható legyen a sport- és hobbihorgászat során élve kifogott földközi-tengeri kardhalak – különösen a fiatal egyedek – visszaengedése.
- (4) A 16-05. sz. ICCAT-ajánlás 30. pontja megállapítja, hogy a földközi-tengeri kardhalhalászatra engedéllyel nem rendelkező hajók a fedélzetükön tarthatnak kardhalfogásokat, ha azok nem haladják meg a hajónként és halászati műveletenként megállapított maximális járulékos fogási korlátot. Éves halászati tervükben a tagállamoknak meg kell állapítaniuk e járulékos fogási korlátot, és azt be kell jelenteniük a Bizottságnak. A földközi-tengeri kardhalállomány aktív halászatára engedéllyel nem rendelkező hajók nem tarthatnak fedélzetükön a nemzeti éves halászati tervekben szereplő korlátokat meghaladó mennyiségű földközi-tengeri kardhalat.
- (5) A 16-05. sz. ICCAT-ajánlás és az uniós jog közötti összhang biztosítása érdekében indokolt előírni, hogy az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (1) bekezdésében előírt kirakodási kötelezettség ne legyen alkalmazandó a kardhal földközi-tengeri halászatában részt vevő uniós hajókra.
- (6) A 16-05. sz. ICCAT-ajánlásban megállapított halászati feltételeket tükröző új rendelkezések beillesztése érdekében módosítani kell az (EU) 2015/98 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletet <sup>(2)</sup>.
- (7) Figyelemmel az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (1) bekezdésében meghatározott időkeretre, e rendeletnek a kihirdetését követően azonnal hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

Az (EU) 2015/98 felhatalmazáson alapuló rendelet a következőképpen módosul:

1. Az 5. cikk a következőképpen módosul:

a) az 5. cikk címének helyébe a következő szöveg lép:

**„Atlanti-óceáni kardhalállomány”;**<sup>(1)</sup> HL L 354., 2013.12.28., 22. o.<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2015/98 felhatalmazáson alapuló rendelete (2014. november 18.) az atlanti tonhalfélék védelméről szóló nemzetközi egyezményből és az északnyugat-atlanti halászatban folytatandó jövőbeni többoldalú együttműködésről szóló egyezményből adódó, az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 15. cikkének (2) bekezdése szerinti uniós nemzetközi kötelezettségek végrehajtásáról (HL L 16., 2015.1.23., 23. o.).

- b) az (1) bekezdést el kell hagyni;
- c) a (2) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (1) bekezdésétől eltérve, az 520/2007/EK rendelet IV. mellékletében meghatározott legkisebb méretet el nem érő kardhalat (*Xiphias gladius*) tilos halászni, a fedélzeten tartani vagy átrakodni, kirakodni, szállítani, tárolni, eladásra kiállítani vagy felkínálni, értékesíteni vagy forgalomba hozni.”

2. A rendelet a következő 5a. cikkel egészül ki:

„5a. cikk

#### **Földközi-tengeri kardhalállomány**

(1) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (1) bekezdésétől eltérve tilos halászni, a fedélzeten tartani, átrakodni, kirakodni, szállítani, tárolni, értékesíteni, eladásra kiállítani vagy felkínálni a kardhal (*Xiphias gladius*) – többek között sport- vagy hobbihorgászat keretében ejtett – olyan fogásait vagy járulékos fogásait, amelyek esetében az egyedeknek:

- a) az alsó állkapocstól a farok tövéig mért hossza nem éri el a 100 cm-t; vagy
- b) a tömege nem éri el a 11,4 kg-os élősúlyt vagy a 10,2 kg-os kopolytú nélküli és kizsigerelt tömeget.

(2) Az (1) bekezdés ellenére a kardhalra aktívan halászó hajók a fedélzeten tarthatják, átrakodhatják, átszállíthatják, kirakodhatják, szállíthatják, tárolhatják, értékesíthetik, illetve eladásra kiállíthatják vagy felkínálhatják a legkisebb méret alatti, járulékosan kifogott kardhalegyedeket, feltéve, hogy az ilyen fogások tömegben vagy egyedszámban nem haladják meg az ilyen hajók összes kardhalfogásának 5 %-át.

(3) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (1) bekezdésétől eltérve a kardhalra aktívan nem halászó halászhajók nem tarthatnak a fedélzetükön olyan kardhalmennyiséget, amely a fedélzeten tartott összes fogásban tömeg vagy egyedszám tekintetében meghaladja a tagállamok által éves halászati tervükben meghatározott járulékos fogási korlátot.

(4) Az 1380/2013/EU rendelet 15. cikkének (1) bekezdésétől eltérve a sport- és hobbihorgászatban hajónként tilos naponta egynél több kardhalat kifogni, a fedélzeten tartani, átrakodni vagy kirakodni. A tagállamok megteszik a szükséges intézkedéseket a sport- és hobbihorgászat keretében élve kifogott kardhalak visszaengedésének biztosítására és megkönnyítésére.”

#### **2. cikk**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2017. november 30-án.

a Bizottság részéről  
az elnök  
Jean-Claude JUNCKER



**A BIZOTTSÁG (EU) 2018/192 RENDELETE****(2018. február 8.)****a 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet VII. mellékletének a takarmányokban és az élelmiszerekben előforduló szennyező anyagokat vizsgáló uniós referencialaboratóriumok kijelölése tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmány- és élelmiszerjog, valamint az állategészségügyi és az állatok kíméletére vonatkozó szabályok követelményeinek történő megfelelés ellenőrzésének biztosítása céljából végrehajtott hatósági ellenőrzésekről szóló, 2004. április 29-i 882/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 32. cikke (5) és (6) bekezdésére,

mivel:

- (1) A 882/2004/EK rendelet meghatározza az élelmiszereket és a takarmányokat, valamint az állategészségügyi kérdéseket vizsgáló uniós referencialaboratóriumok általános feladatait és a velük szemben támasztott követelményeket. Az említett rendelet értelmében az uniós referencialaboratóriumok feladata különösen a nemzeti referencialaboratóriumok tájékoztatása az analitikai módszerekről és ezen módszerek alkalmazásának koordinálása. Az élelmiszereket és a takarmányokat vizsgáló uniós referencialaboratóriumok jegyzéke az említett rendelet VII. mellékletének I. részében található. A szennyező anyagok tekintetében a következő uniós referencialaboratóriumok kijelölésére került sor: az élelmiszerekben és takarmányokban előforduló nehézfémeket vizsgáló uniós referencialaboratórium, a mikotoxinokat vizsgáló uniós referencialaboratórium, a policiklikus aromás szénhidrogéneket (PAH) vizsgáló uniós referencialaboratórium, valamint az élelmiszerekben és takarmányokban előforduló dioxinokat és poliklórozott bifenileket (PCB) vizsgáló uniós referencialaboratórium.
- (2) Az Európai Bizottság Közös Kutatóközpontja (JRC), amely 2006 óta otthont adott az élelmiszerekben és takarmányokban előforduló nehézfémeket vizsgáló uniós referencialaboratóriumnak, a policiklikus aromás szénhidrogéneket (PAH) vizsgáló uniós referencialaboratóriumnak, valamint a takarmányokban és élelmiszerekben előforduló a mikotoxinokat vizsgáló uniós referencialaboratóriumnak tájékoztatta a Egészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Főigazgatóságot, hogy 2018. január 1-jétől nem vállalja tovább az ezen uniós referencialaboratóriumokkal kapcsolatos feladatokat.
- (3) Ezek a területeken a hatósági ellenőrzések és más ellenőrzési tevékenységek eredményessége a hivatalos laboratóriumok által alkalmazott analitikai módszerek minőségétől, egységességétől és megbízhatóságától függ, és folyamatos igény mutatkozik az egységes gyakorlatok előmozdítása iránt az analitikai módszerek alkalmazása terén. Fontos, hogy ezeken a területeken továbbra is működjenek uniós referencialaboratóriumok, ezért új uniós referencialaboratóriumokat kell kijelölni. Ezen túlmenően 2006 óta a fémek, a nitrogénvegyületek, a feldolgozás során keletkező szennyező anyagok, valamint a növényi toxinok területén új proiritásokat határoztak meg, ezért az új kijelölt uniós referencialaboratóriumok hatáskörét és feladatait ennek megfelelően ki kell bővíteni.
- (4) Az élelmiszerekben és takarmányokban előforduló nehézfémeket vizsgáló jelenlegi uniós referencialaboratórium tevékenységi körét és feladatait ezért ki kell terjeszteni valamennyi fémre és nitrogénvegyületre, a policiklikus aromás szénhidrogéneket (PAH) vizsgáló jelenlegi uniós referencialaboratórium tevékenységi körét és feladatait valamennyi, a feldolgozás során keletkező szennyező anyagra, a takarmányokban és élelmiszerekben előforduló mikotoxinokat vizsgáló jelenlegi uniós referencialaboratórium tevékenységi körét és feladatait pedig a takarmányokban és élelmiszerekben előforduló mikotoxinokra és növényi toxinokra.
- (5) A Bizottság ezért 2017. január 23-án pályázati felhívást tett közzé a fenti uniós referencialaboratóriumok kiválasztása és kijelölése céljából. A kiválasztott dániai Műszaki Egyetem Nemzeti Élelmiszerügyi Intézetét kell kijelölni az élelmiszerekben és takarmányokban előforduló fémeket és nitrogénvegyületeket vizsgáló uniós referencialaboratóriumként, a dániai Műszaki Egyetem Nemzeti Élelmiszerügyi Intézetét a feldolgozás során keletkező szennyező anyagokat vizsgáló uniós referencialaboratóriumként, és a hollandiai RIKILT (Stichting Wageningen Research) laboratóriumot a takarmányokban és élelmiszerekben előforduló mikotoxinokat és növényi toxinokat vizsgáló uniós referencialaboratóriumként.
- (6) Tekintve a poliklórozott bifenilektől és dioxinoktól eltérő, a környezetben tartósan megmaradó klórozott szerves szennyező anyagok, a környezetben tartósan megmaradó brómozott szerves szennyező anyagok, valamint a környezetben tartósan megmaradó fluorizált szerves szennyező anyagok egyre nagyobb hatását a takarmányok

<sup>(1)</sup> HL L 165., 2004.4.30., 1. o.

és élelmiszerek biztonságára, indokolt kiterjeszteni a takarmányokban és élelmiszerekben előforduló dioxinokat és poliklórozott bifenileket (PCB) vizsgáló uniós referencialaboratórium hatáskörét minden, a takarmányokban és élelmiszerekben tartósan megmaradó halogénezett szerves szennyező anyagra (POP). Ezért hatásköre kiterjesztésének tükrözése érdekében az élelmiszerekben és takarmányokban előforduló dioxinokat és poliklórozott bifenileket (PCB) vizsgáló uniós referencialaboratóriumot át kell nevezni a takarmányokban és élelmiszerekben tartósan megmaradó halogénezett szerves szennyező anyagokat (POP) vizsgáló uniós referencialaboratóriummá.

- (7) A 882/2004/EK rendelet VII. mellékletének I. részét ezért ennek megfelelően kell módosítani.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A 882/2004/EK rendelet VII. mellékletének I. része e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2018. február 8-án.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## MELLÉKLET

A VII. melléklet I. részének 18–21. pontja helyébe az alábbi szövegrész lép:

„18. Az élelmiszerekben és takarmányokban előforduló fémeket és nitrogénvegyületeket vizsgáló uniós referencialaboratórium

Dánia Műszaki Egyeteme, Nemzeti Élelmiszerügyi Intézet

Koppenhága

Dánia;

19. A takarmányokban és élelmiszerekben előforduló mikotoxinokat és növényi toxinokat vizsgáló uniós referencialaboratórium

RIKILT (Stichting Wageningen Research)

Wageningen

Hollandia;

20. A feldolgozás során keletkező szennyező anyagokat vizsgáló uniós referencialaboratórium

Dánia Műszaki Egyeteme, Nemzeti Élelmiszerügyi Intézet

Koppenhága

Dánia;

21. A takarmányokban és élelmiszerekben tartósan megmaradó halogénezett szerves szennyező anyagokat (POP) vizsgáló uniós referencialaboratórium

Chemisches und Veterinäruntersuchungsamt (CVUA) Freiburg

Freiburg

Németország;”

---

# HATÁROZATOK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2018/193 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA

(2018. február 7.)

### a veszettség elleni vakcinák kutyák, macskák és görények esetében való hatékonyságát figyelemmel kíséző szerológiai vizsgálatok elvégzésének egyes, Brazíliában és az Oroszországi Föderációban működő laboratóriumok számára történő engedélyezéséről

(az értesítés a C(2018) 593. számú dokumentummal történt)

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a veszettség elleni vakcinák hatékonyságát figyelemmel kíséző szerológiai vizsgálatok egységesítéséhez szükséges szempontok megállapításáért felelős különleges intézet kijelöléséről szóló, 2000. március 20-i 2000/258/EK tanácsi határozatra <sup>(1)</sup> és különösen annak 3. cikke <sup>(2)</sup> bekezdésére,

mivel:

- (1) A 92/65/EGK tanácsi irányelv <sup>(2)</sup> úgy rendelkezik, hogy a tagállamok bizonyos házi húsevők tagállamokba történő belépése esetén a veszettség tekintetében a karanténnal szemben alternatív rendszert alkalmazhatnak. Az említett irányelv 16. cikke második bekezdésének megfelelően e rendszer alkalmazása esetén a kutyák, a macskák és a görények bizonyos harmadik országból történő behozatala esetén az említett állatok vakcinázásának hatékonyságát ellenanyag-titrálás útján kell igazolni.
- (2) Ilyen ellenőrzésekre az 576/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> 10. cikke (1) bekezdésének c) pontja szerint szükség van a kutyák, macskák és görények bizonyos országokból történő, nem kereskedelmi célú mozgása esetében is.
- (3) A 2000/258/EK határozat a franciaországi *Agence française de sécurité sanitaire des aliments* laboratóriumát (Nancy) (a továbbiakban: AFSSA) jelöli meg a veszettség elleni vakcinák hatékonyságát figyelemmel kíséző szerológiai vizsgálatok egységesítéséhez szükséges szempontok megállapításáért felelős intézetként. Az AFSSA a későbbiekben beleolvadt az *Agence nationale de sécurité sanitaire de l'alimentation, de l'environnement et du travail* (ANSES) francia nemzeti ügynökségbe.
- (4) A 2000/258/EK határozat többek között előírja az ANSES számára azon harmadik országokban működő laboratóriumok értékelését, amelyek a veszettség elleni vakcinák hatékonyságát figyelemmel kíséző szerológiai vizsgálatok elvégzésének engedélyezését kérték.
- (5) Brazília illetékes hatósága kérelmet nyújtott be a Belo Horizontéban található „TECSA LABORATORIOS LTDA” laboratórium engedélyezése iránt, amelyről az ANSES 2017. október 23-án kedvező értékelési jelentést készített, majd nyújtott be a Bizottsághoz.
- (6) A 2000/258/EK határozattal a brazíliai São Pauló-i „Instituto Pasteur” 2006. január 31-én megadott engedélyezést a 2010/436/EU bizottsági határozat <sup>(4)</sup> alapján visszavonták, miután az ANSES a laboratóriumról 2011. szeptember 30-án kedvezőtlen értékelési jelentést adott ki, majd nyújtott be a Bizottsághoz.
- (7) Brazília illetékes hatósága a São Pauló-i „Instituto Pasteur” laboratórium újbóli engedélyezésére vonatkozó kérelmet nyújtott be; az ANSES a laboratórium vonatkozásában 2017. október 23-án kedvező értékelési jelentést készített, majd nyújtott be a Bizottsághoz.

<sup>(1)</sup> HL L 79., 2000.3.30., 40. o.

<sup>(2)</sup> A Tanács 92/65/EGK irányelve (1992. július 13.) a 90/425/EGK irányelv A. mellékletének I. pontjában felsorolt külön közösségi szabályokban megállapított állategészségügyi követelmények hatálya alá nem tartozó állatok, spermák, petesejtek és embriók Közösségen belüli kereskedelmére és a Közösségbe történő behozatalára irányadó állategészségügyi követelmények megállapításáról (HL L 268., 1992.9.14., 54. o.).

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 576/2013/EU rendelete (2013. június 12.) a kedvtelésből tartott állatok nem kereskedelmi célú mozgásáról és a 998/2003/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 178., 2013.6.28., 1. o.).

<sup>(4)</sup> A Bizottság 2010/436/EU határozata (2010. augusztus 9.) a 2000/258/EK tanácsi határozatnak a veszettség elleni vakcinák hatékonyságát figyelemmel kíséző szerológiai vizsgálatokat végző laboratóriumok engedélyének fenntartásához szükséges jártassági vizsgálatok tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 209., 2010.8.10., 19. o.).

- (8) Az Oroszországi Föderáció illetékes hatósága kérelmet nyújtott be a moszkvai „NoviStem LLC” és a volginskibeli „Institute of Veterinary Medicine Biotechnology LLC (IBVM)” laboratórium engedélyezése iránt, amelyekről az ANSES 2017. október 23-án kedvező értékelési jelentést készített, majd nyújtott be a Bizottsághoz.
- (9) A Belo Horizonte-beli „TECSA LABORATÓRIOS LTDA”, a São Pauló-i „Instituto Pasteur”, a moszkvai „NoviStem LLC” és a volginskibeli „Institute of Veterinary Medicine Biotechnology LLC (IBVM)” laboratóriumok számára ezért engedélyezni kell, hogy a veszettség elleni vakcinák kutyák, macskák és görények esetében való hatékonyságát figyelemmel kíséző szerológiai vizsgálatokat végezzenek.
- (10) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A 2000/258/EK határozat 3. cikke (2) bekezdésének megfelelően az alábbi laboratóriumok jogosultak a veszettség elleni vakcinák kutyák, macskák és görények esetében való hatékonyságát figyelemmel kíséző szerológiai vizsgálatokat végezni:

- a) TECSA LABORATÓRIOS LTDA  
Avenida do Contorno, 6226°  
Funcionários — CEP: 30110-042  
Belo Horizonte/MG  
Brazília
- b) Instituto Pasteur  
Avenida Paulista  
393 Cerqueira César  
São Paulo  
Brazília
- c) Institute of Veterinary Medicine Biotechnology LLC (IBVM)  
27 Starovskogo ulitsa  
Volginski urban locality  
Petushinski region  
Vladimir oblast  
Oroszországi Föderáció
- d) NoviStem LLC  
2-oy Roshchinski Proyezd  
Block 8, Building 5, Office 2  
Moszkva  
Oroszországi Föderáció

*2. cikk*

Ennek a határozatnak a tagállamok a címzettjei.

Kelt Brüsszelben, 2018. február 7-én.

*a Bizottság részéről*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*a Bizottság tagja*

**A BIZOTTSÁG (EU, Euratom) 2018/194 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA****(2018. február 8.)****a 609/2014/EU, Euratom tanácsi rendelet szerint a saját forrásokra vonatkozó jogosultságok számlakimutatásai mintáinak és a saját forrásokra vonatkozó jogosultságok behajthatatlan összegeiről szóló jelentések formanyomtatványának megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a tradicionális, a héa- és a GNI-alapú saját források rendelkezésre bocsátásának módszereiről és eljárásáról, valamint a készpénzigények teljesítését célzó intézkedésekről szóló, 2014. május 26-i 609/2014/EU, Euratom tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 6. cikke (4) bekezdésére és 13. cikke (3) bekezdésére,

a saját forrásokkal foglalkozó tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) Az (EU, Euratom) 2016/2366 bizottsági végrehajtási határozat <sup>(2)</sup> megállapítja a saját források rendszere keretében a tagállamok által a Bizottsághoz eljuttatandó egyes információk továbbítására vonatkozó eljárásokat.
- (2) A strukturált formában történő jelentéstétel lehetővé tétele érdekében meg kell határozni az A- és B-számlák havi kimutatásainak mintáját. Egyértelművé kell tenni, hogy a „beszedett összegek” tétel a tagállamoknak a tradicionális saját források rendelkezésre bocsátása tekintetében fennálló pénzügyi kötelezettsége teljesítését is tükrözi, és nem csak a tagállamokhoz a vámtartozással rendelkező gazdasági szereplőktől befolyó összegeket. A „beszedett összegek” tételnek tehát explicit módon kell tartalmaznia azokat az összeget, amelyeket azért bocsátanak az uniós költségvetés rendelkezésére mert az adóssal szembeni behajthatatlanságuk adminisztratív hibák vagy a tagállamok által a beszedésre irányulóan nem kellő gondossággal végrehajtott beszedési erőfeszítések miatt a tagállamoknak róható fel. A kimutatások egyértelműségének és átláthatóságának növelése érdekében további információkat kell megadni a kimutatásokban.
- (3) A 609/2014/EU, Euratom rendelet 9. cikkével összhangban a Bizottság számláin rendelkezésre bocsátott minden összeget fel kell tüntetni a könyvelési kimutatásokban és azok mellékleteiben. Annak biztosítása érdekében, hogy minden összeg – azaz még a 609/2014/EU, Euratom rendelet 10. cikkének (1) bekezdésében meghatározott határidőn túl rendelkezésre bocsátott valamennyi összeg is – szerepeljen a nyilvántartásokban, a továbbiakban kiegészítő információkat kell megadni az A-számla kimutatásainak mellékleteiben.
- (4) A 609/2014/EU, Euratom rendelet 13. cikkének (3) bekezdésében említett jelentésnek tartalmaznia kell azon okok teljeskörű vizsgálatához szükséges valamennyi információt – ideértve a tagállam által a behajtás érdekében tett intézkedésekkel kapcsolatos információkat is –, amelyek miatt a tagállam nem tudta rendelkezésre bocsátani a behajthatatlannak tekintett vagy nyilvánított, 100 000 EUR-t meghaladó összegeket. Az (EU, Euratom) 2016/2366 végrehajtási határozat alapján benyújtott jelentések időnként nem teljeskörűek, emiatt pedig kiegészítő információkat kell kérni az érintett tagállamoktól. Ezért a meglévő formanyomtatványokat további elemekkel és pontosításokkal kell kiegészíteni például a keletkezett adósság, a jogosultság megállapításához vezető események, a kölcsönös segítségnyújtás, valamint a fizetési és behajtási folyamatok tekintetében.
- (5) Figyelembe kell venni a 609/2014/EU, Euratom rendeletnek az (EU, Euratom) 2016/804 tanácsi rendelettel <sup>(3)</sup> bevezetett, 2016. október 1-jétől alkalmazandó azon módosításait, amelyek alapján a tradicionális saját forrásoknak az uniós költségvetés részére történő rendelkezésre bocsátására vonatkozó kötelezettség alól mentesíthetők azon összegek, amelyek esetében a behajthatatlanság oka az, hogy az Unió pénzügyi érdekeit érintő nyomozás veszélyeztetésének elkerülése érdekében a vámtartozás könyvelésbe vételének vagy közlésének halasztására került sor.

<sup>(1)</sup> HL L 168., 2014.6.7., 39. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU, Euratom) 2016/2366 végrehajtási határozata (2016. december 19.) a saját forrásokra vonatkozó jogosultságok számlakimutatásaira vonatkozó minták és a saját forrásokra vonatkozó jogosultságoknak megfelelő behajthatatlan összegekről szóló bejelentési nyomtatvány 609/2014/EU, Euratom tanácsi rendelet szerint történő kidolgozásáról (HL L 350., 2016.12.22., 30. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács (EU, Euratom) 2016/804 rendelete (2016. május 17.) a tradicionális, a héa- és a GNI-alapú saját források rendelkezésre bocsátásának módszereiről és eljárásáról, valamint a készpénzigények teljesítését célzó intézkedésekről szóló 609/2014/EU, Euratom rendelet módosításáról (HL L 132., 2016.5.21., 85. o.)

- (6) Átmeneti időszakról kell rendelkezni, hogy a tagállamok alkalmazkodni tudjanak a 609/2014/EU, Euratom rendelet 6. cikkének (4) bekezdése és 13. cikkének (3) bekezdése szerinti jelentéstételre szolgáló formanyomtatványok tekintetében bevezetett módosításokhoz.
- (7) Az egyértelműség és a jogbiztonság érdekében az (EU, Euratom) 2016/2366 végrehajtási határozatot hatályon kívül kell helyezni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

A tagállamok az e határozat I., II., III. és IV. mellékletében meghatározott mintákat használják a saját forrásokra vonatkozó jogosultságok 609/2014/EU, Euratom rendelet 6. cikkének (4) bekezdésében említett számlakimutatásainak elkészítése céljából.

*2. cikk*

A tagállamok az e határozat V. mellékletében meghatározott formanyomtatványt használják a saját forrásokra vonatkozó jogosultságok behajthatatlan összegeiről szóló, a 609/2014/EU, Euratom rendelet 13. cikkének (3) bekezdésében említett jelentések elkészítéséhez. E jelentéseket a tagállamok a Bizottság által szolgáltatott webalapú elektronikus igazgatási és információs rendszeren keresztül továbbítják.

*3. cikk*

(1) A tagállamok az e határozat 1. cikkében említett mintákat legkésőbb 2018. július 20-tól használják. A tagállamok az (EU, Euratom) 2016/2366 végrehajtási határozat 1. cikkében említett mintákat 2018. július 19-ig használhatják.

(2) A tagállamok az e határozat 2. cikkében említett formanyomtatványt 2018. szeptember 1-jétől használják. A tagállamok az (EU, Euratom) 2016/2366 végrehajtási határozat 2. cikkében említett formanyomtatványt 2018. augusztus 31-ig használják.

*4. cikk*

Az (EU, Euratom) 2016/2366 végrehajtási határozat 2018. szeptember 1-jétől hatályát veszti.

*5. cikk*

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2018. február 8-án.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Jean-Claude JUNCKER

## I. MELLÉKLET

## AZ EURÓPAI UNIÓ SAJÁT FORRÁSAINAK A-SZÁMLÁJA

A megállapított jogosultságok kimutatása <sup>(1)</sup>

Tagállam:

Hónap/év

(nemzeti valuta)

A FORRÁS JELLEGE	Tagállami hivatkozás (nem kötelező)	A hónap folyamán megállapított összegek <sup>(2)</sup>	Külön számláról befolyt összegek <sup>(3)</sup>	A korábban megállapított összegek korrekciói <sup>(4)</sup> .		Bruttó összeg (5) = (1) + (2) + (3) - (4)	Nettó összeg (6)
				+	-		
		(1)	(2)	(3)	(4)		
1210	Vámok (kivéve kiegyenlítő és dömpingellenes vámok)						
1230	Termékekre vonatkozó kiegyenlítő és dömpingellenes vámok						
1240	Szolgáltatásokra vonatkozó kiegyenlítő és dömpingellenes vámok						
<b>12</b>	<b>VÁMOK</b>						
1100	A 2005/2006-os gazdasági évhez és a megelőző évekhez kapcsolódó termelési illetékek						
1110	Cukortárolási illetékek						
1130	A nem exportált C cukor-, C izoglükóz- és C inulinszirup-termelésre, valamint a C cukorpótlóra és a C izoglükózpótlóra kivetett díjak						
1170	Termelési díj						



A FORRÁS JELLEGE	Tagállami hivatkozás (nem kötelező)	A hónap folyamán megállapított összegek <sup>(2)</sup>	Külön számláról befolyt összegek <sup>(3)</sup>	A korábban megállapított összegek korrekciói <sup>(4)</sup> .		Bruttó összeg (5) = (1) + (2) + (3) – (4)	Nettó összeg (6)
				+	–		
		(1)	(2)	(3)	(4)		
1180	Kiegészítő cukorkvótára és pótlólagos izoglükóz-kvótára kivetett egyszeri összegek						
1190	Többletösszeg						
<b>11</b>	<b>CUKORILLETÉKEK</b>						
	<b>ÖSSZESEN 12 + 11</b>						
					– 20 % beszédési költségek – 25 % beszédési költségek <sup>(5)</sup> – 10 % beszédési költségek <sup>(6)</sup>		
					Az EU-nak fizetendő teljes összeg		

<sup>(1)</sup> Ideértve az ellenőrzések, valamint a feltárt csalások és szabálytalanságok eredményeként megállapított jogosultságokat.

<sup>(2)</sup> Ideértve a könyvelési javításokat is.

<sup>(3)</sup> Ideértve a tagállamoknak felróható okokból behajthatatlannak nyilvánított vagy tekintett összegeket.

<sup>(4)</sup> Az eredetileg megállapított összegekkel, különösen az utólagos beszédés és visszafizetés eseteivel kapcsolatos korrekciók. A cukorra vonatkozóan a korábbi gazdasági évekkel összefüggő korrekcióknál fel kell tüntetni, hogy melyik gazdasági évre vonatkoznak.

<sup>(5)</sup> A 25 %-os levonást azokra az összegekre kell alkalmazni, amelyeket az alkalmazandó uniós szabályok alapján 2001. március 1. és 2014. február 28. között kellett volna rendelkezésre bocsátani.

<sup>(6)</sup> A 10 %-os levonást azokra az összegekre kell alkalmazni, amelyeket az alkalmazandó uniós szabályok alapján 2001. február 28. előtt kellett volna rendelkezésre bocsátani.

II. MELLÉKLET

MELLÉKLET AZ EURÓPAI UNIÓ SAJÁT FORRÁSAI A-SZÁMLÁJÁNAK KIMUTATÁSÁHOZ

Az ellenőrzési és felügyeleti intézkedések révén azonosított szabálytalanságok vagy késedelmek eseteihez kapcsolódó összegek beszédésének nyomon követése <sup>(1)</sup>

Hónap/év

(nemzeti valuta)

A beszédett saját források bruttó összege	A nemzeti vagy uniós ellenőrzések eredményeképpen feltárt, a saját forrásokkal kapcsolatos megállapításokkal, könyvelésbe vétellel és rendelkezésre bocsátással kapcsolatos szabálytalanságokra és késedelmekre vonatkozó hivatkozások <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> <sup>(4)</sup>	Alkalmazandó levonási ráta <sup>(5)</sup>			„Az EU-nak fizetendő teljes összeg” rovatban szereplő összegek		Egyéb információk <sup>(6)</sup>
		20 %	25 %	10 %	IGEN <sup>(7)</sup>	NEM <sup>(8)</sup>	
Összesen:							

<sup>(1)</sup> A 608/2014/EU, Euratom rendelet 2. cikkének (3) bekezdése vagy a 4. cikke (6) bekezdésének harmadik albekezdése.

<sup>(2)</sup> A 609/2014/EU, Euratom rendelet 13. cikkének (3) bekezdése szerinti jelentésekre történő hivatkozásokat szintén ebben az oszlopban kell feltüntetni.

<sup>(3)</sup> Ebben az oszlopban kell feltüntetni a Bizottság leveleire és ellenőrzési jelentéseire való hivatkozásokat is.

<sup>(4)</sup> Amennyiben alkalmazandó, az alábbi hivatkozásokat is fel kell tüntetni:

— OWNRES-hivatkozás,

— a tagállamoknak az adminisztratív hibákért viselt pénzügyi felelősségével összefüggő egyedi fizetések azonosítására szolgáló hivatkozások,

— a nemzeti határozatokra való hivatkozások – miként az a külön számla kimutatásának mellékletében (IV. melléklet) is szerepel – azokban az esetekben, amikor a tagállam a saját hatáskörében úgy ítéli meg, hogy a 609/2014/EU, Euratom rendelet 13. cikkének (2) bekezdésében foglalt feltételek nem teljesülnek, és a tradicionális saját forrásokat önként bocsátják rendelkezésre.

<sup>(5)</sup> Jelölje X-szel az alkalmazott visszatartási rátát.

<sup>(6)</sup> Ebben a rovatban a mellékletben közölt egyes összegekre vonatkozó további információkat kell megadni:

— Amennyiben egy összeget az aktuális havi kimutatástól elkülönítve bocsátanak rendelkezésre, és az nem szerepel „Az EU-nak fizetendő teljes összeg” elnevezésű rovatban, itt meg kell adni az összeg rendelkezésre bocsátásának dátumát és az adott összeg azonosítására szolgáló információkat,

— Itt kell jelezni, ha az adott fizetés feltételes,

— Az összeg rendelkezésre bocsátásának szokásos dátuma.

<sup>(7)</sup> Jelölje X-szel, ha az összeg szerepel az aktuális havi kimutatásban.

<sup>(8)</sup> Jelölje X-szel, ha az összeget elkülönítve bocsátották rendelkezésre, és az nem szerepel korábbi kimutatásban vagy mellékletben.

III. MELLÉKLET

AZ EURÓPAI UNIÓ SAJÁT FORRÁSAI – KÜLÖN SZÁMLA <sup>(1)</sup>

Az A-számlán fel nem tüntetett, megállapított jogosultságok kimutatása

Tagállam:

Negyedév/év:

(nemzeti valuta)

A FORRÁS JELLEGE		Az előző negyed- évből fennálló kinnlevőségek	A jelenlegi negyed- évre vonatkozóan megállapított jogosultságok	A megállapítások korrekciói (8. cikk) <sup>(2)</sup>	Behajthatatlan, megfelelő indokok alapján rendelke- zésre nem bocsát- ható összegek (13. cikk (2) bekezdés) <sup>(3)</sup>	Összesen (1 + 2 ± 3 – 4)	A negyed-évben az uniós költségvetés részére beszedett összegek <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>	Kinnlevőségek a jelenlegi negyedév végén
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7) = (5) – (6)
1210	Vámok (kivéve kiegyenlítő és dömpingellenes vámok)							
1230	Termékekre vonatkozó kiegyenlítő és dömpingellenes vámok							
1240	Szolgáltatásokra vonatkozó kiegyenlítő és dömpingellenes vámok							
<b>12</b>	<b>VÁMOK</b>							
1100	A 2005/2006-os gazdasági évhez és a megelőző évekhez kapcsolódó termelési illetékek							
1110	Cukortárolási illetékek							
1130	A nem exportált C cukor-, C izoglükóz- és C inulinszirup-termelésre, valamint a C cukorpótlóra és a C izoglükózpótlóra kivetett díjak							
1170	Termelési díj							

A FORRÁS JELLEGE		Az előző negyed- évből fennálló kinnlevőségek  (1)	A jelenlegi negyed- évre vonatkozóan megállapított jogosultságok  (2)	A megállapítások korrekciói (8. cikk) <sup>(2)</sup>  (3)	Behajthatatlan, megfelelő indokok alapján rendelkez- ésre nem bocsát- ható összegek (13. cikk (2) bekezdés) <sup>(3)</sup>  (4)	Összesen (1 + 2 ± 3 – 4)  (5)	A negyed-évben az uniós költségvetés részére beszedett összegek <sup>(4)</sup> <sup>(5)</sup>  (6)	Kinnlevőségek a jelenlegi negyedév végén  (7) = (5) – (6)
1180	Kiegészítő cukorkvótára és pótlólagos izoglükóz-kvótára kivetett egyszeri összegek							
1190	Többletösszeg							
<b>11</b>	<b>CUKORILLETÉKEK</b>							
<b>ÖSSZESEN 12 + 11</b>								
						Azon megállapított összegek becslése, amelyek beszedése valószínűtlen <sup>(6)</sup>		

<sup>(1)</sup> A B-számlát a 609/2014/EU, Euratom rendelet 6. cikke (3) bekezdésének második albekezdésének megfelelően vezetik, és tartalmazza az ellenőrzések, valamint a csalások és szabálytalanságok feltárt esetei eredményeképpen megállapított jogosultságokat.

<sup>(2)</sup> A megállapítások korrekcióit javításokként kell értelmezni, beleértve a kezdeti megállapítások előző negyedévekből származó átvizsgálásainak eredményeképp keletkező törléseket is. Jellemük alapján ezek különböznek a 4. oszlopban feltüntetett adatoktól.

<sup>(3)</sup> Minden esetet részletesen szerepeltetni kell a kimutatás IV. mellékletében, amelyet ezzel a negyedéves kimutatással egy időben kell megküldeni. A 4. oszlop összegének és a IV. melléklet 2. oszlopa összegének meg kell egyeznie egymással.

<sup>(4)</sup> Ezen oszlop összegének meg kell egyeznie az A-számla kimutatásának 2. oszlopában szereplő, az érintett három hónapra vonatkozó összeggel.

<sup>(5)</sup> Beleértve az adósoktól a tagállamnak felróható okokból be nem szedett összegeket is. Ezeket az összegeket az A-számla kimutatásának (I. melléklet) 2. oszlopában, valamint a IV. melléklet 1. oszlopában kell feltüntetni.

<sup>(6)</sup> Kötelező minden év utolsó negyedévének kimutatásában. Ha a becslés értéke nulla, „Nincs” szöveget kell feltüntetni.

## IV. MELLÉKLET

## MELLÉKLET AZ EURÓPAI UNIÓ SAJÁT FORRÁSAI KÜLÖN SZÁMLÁJÁNAK KIMUTATÁSÁHOZ

A B-számlán szereplő, behajthatatlannak nyilvánított vagy tekintett összegek jegyzéke <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>

Negyedév/év

A saját források bruttó összege		Hivatkozás a nemzeti határo- zatra	OWNRES-hivat- kozás <sup>(3)</sup>	WOMIS-hivat- kozás <sup>(3)</sup>
A-számlán szerepel.	Nem szerepel az A-számlán.			
(1)	(2)			
ÖSSZESEN:	ÖSSZESEN:			

<sup>(1)</sup> A 609/2014 rendelet 13. cikkének (2) bekezdése.

<sup>(2)</sup> Beleértve az adósoktól a tagállamnak felróható okokból be nem szedett összegeket is.

<sup>(3)</sup> Adott esetben.

## V. MELLÉKLET

**A SAJÁT FORRÁSOKRA VONATKOZÓ JOGOSULTSÁGOK BEHAJTHATATLAN ÖSSZEGEIRŐL SZÓLÓ JELENTÉS <sup>(1)</sup> FORMANYOMTATVÁNYA**

Eltérő rendelkezés hiányában valamennyi rendelkezésre álló releváns információt meg kell adni. Az összegeket az érintett tagállam által a jelentés készítésekor alkalmazott pénznemben kell feltüntetni.

## 1. ÁLTALÁNOS ADATOK

Tagállam: .....

A jelentés hivatkozási száma: .....

(a tagállam kódja/a jelentés éve/a jelentés éven belüli sorszáma)

Hivatkozás a 608/2014/EU, Euratom rendelet 5. cikkének (1) bekezdése alapján korábban beküldött vonatkozó információs formanyomtatványra: .....

Amennyiben nem adnak meg hivatkozást az említett információs formanyomtatványra vonatkozóan, ennek indoklása: .....

Az eset uniós ellenőrzéshez kapcsolódik-e? (Igen/Nem)

Hivatkozás a kapcsolódó uniós ellenőrzésre: .....

Behajthatatlan összeg összesen: .....

A behajthatatlanságot megállapító vagy az összeget behajthatatlannak tekintő hatóság: .....

A behajthatatlanságot megállapító közigazgatási határozat nemzeti hivatkozási száma: .....

(Lásd a IV. melléklet harmadik oszlopát)

A behajthatatlanságot megállapító közigazgatási határozat dátuma: .....

A dátum, amelytől az összeg behajthatatlannak tekintendő: .....

## 2. A KELETKEZETT TARTOZÁS

A tartozás keletkezésének dátuma vagy időszaka: .....

A tartozás keletkezésének jogalapja: .....

(A 2913/92/EGK tanácsi rendeletet <sup>(2)</sup> megelőzően keletkezett jogalapokat fel kell tüntetni a 2913/92/EGK rendelet vonatkozó cikkei felhasználásával.)

Közvetett képviselő (a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> 18. cikke vagy annak előzményei): (Igen/Nem)

Vámjogi helyzet: .....

(A vámtartozás keletkezésének időpontjában folyamatban lévő vámeljárás, az áru helyzete vagy vámjogi kezelés)

Árutovábbítás esetén szükséges további adatok:

— A vám-árunyilatkozat elfogadásának dátuma <sup>(4)</sup>: .....

— A feladás vagy az Unióba történő beléptetés szerinti tagállam(ok) (ISO-kód): .....

— A rendeltetési hely vagy az Unióból történő kiléptetés szerinti tagállam(ok) (ISO-kód): .....

— Az árutovábbítási árunyilatkozat vagy a TIR-művelet(ek) MRN-száma <sup>(5)</sup>: .....

— TIR-igazolvány(ok) száma: .....

<sup>(1)</sup> A 609/2014/EU, Euratom rendelet 13. cikke (3) bekezdésének második és harmadik albekezdésében említett jelentés.

<sup>(2)</sup> A Tanács 2913/92/EGK rendelete (1992. október 12.) a Közösségi Vámkódex létrehozásáról (HL L 302., 1992.10.19., 1. o.).

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Unió Vámkódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

<sup>(4)</sup> Beleértve a TIR-igazolványokat is.

<sup>(5)</sup> MRN: a fő hivatkozási szám nemzetközi rövidítése.

- A jogosultság megállapításához vezető ellenőrzés típusa: .....
- A vám-árnyilatkozat elfogadásához nem kapcsolódó ellenőrzések: .....
  - A vám-árnyilatkozat vámkezelés alatti ellenőrzései, beleértve a mintavételezést: .....
  - Vámkezelés utáni, de a vám eljárás lezárása előtti ellenőrzések: .....
  - Az árura vonatkozó vám eljárás lezárása utáni ellenőrzések: .....
  - Vámkezelés és szabad forgalomba bocsátás utáni ellenőrzések: .....

A vám eljárás(ok) lezárásának dátuma(i), amelyeket felfüggesztő eljárásokkal járó vámjogi helyzetek (pl. árutovábbítás érkeztetésének hamis igazolása) esetében kell megadni: .....

A jogosultság megállapításához vezető események átfogó ismertetése:

*(Az alábbi kérdésekre minden esetben ki kell térni: Mi alapján és mikor indult ellenőrzés vagy vizsgálat? Mikor zárultak az ellenőrzések vagy vizsgálatok? (Adja meg a jelentés adatait.) Mely áruk voltak érintettek? Részletesen mutassa be, hogy milyen módon valósult meg a vámcsalás? Az ellenőrzés vagy vizsgálat alapján megállapítottak-e kiegészítő vámot, illetve azonosították-e az adóst/adósokat? Adja meg az egyes adósok azonosításának dátumát, és adott esetben az egyes adósokra eső vámtartozás részösszegeit.)*

A vizsgálat/vámvizsgálat/ellenőrzés kezdetének dátuma: .....

A vámvizsgálatról/vámellenőrzésről szóló, az adós(ok) azonosítását és a kiegészítő vámok összegének megállapítását lehetővé tevő jelentés elkészítésének dátuma: .....

### 3. KÖLCSÖNÖS SEGÍTSÉGNYÚJTÁS

Kapcsolódik-e az ügy az 515/97/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup> értelmében vett, a Bizottság szolgálatainak bevonásával zajló kölcsönös segítségnyújtáshoz? (Igen/Nem)

A kölcsönös segítségnyújtási értesítés hivatkozási száma: .....

Beérkezés dátuma: .....

Megjegyzések (nem kötelező): .....

OLAF-ügyiratszám (formátum: LL/éééé/nnnn) .....

Közös vámügyi művelet (JCO) hivatkozási száma: (adott esetben) .....

Kockázati tájékoztató adatlaphoz (RIF) vagy közös kiemelt ellenőrzési területre (CPCA) kapcsolódó ügy (Igen/Nem)

RIF-hivatkozás (adott esetben) .....

CPCA-hivatkozás (adott esetben) .....

### 4. A JOGOSULTSÁG MEGÁLLAPÍTÁSA

A jogosultságot megállapító hivatal: .....

A jogosultság megállapításának dátuma: .....

A jogosultság megállapítására vonatkozó számviteli hivatkozás (nem kötelező): .....

A B-számlára történő könyvelés dátuma (a 609/2014/EU, Euratom rendelet 6. cikke): .....

A B-számlára vonatkozó számviteli hivatkozás (nem kötelező): .....

<sup>(1)</sup> A Tanács 515/97/EK rendelete (1997. március 13.) a tagállamok közigazgatási hatóságai közötti kölcsönös segítségnyújtásról, valamint a vám- és mezőgazdasági jogszabályok helyes alkalmazásának biztosítása érdekében e hatóságok és a Bizottság együttműködéséről (HLL 82., 1997.3.22., 1. o.).

Vámtartozások könyvelésbe vételének vagy közlésének annak érdekében történő elhalasztása, hogy az ne veszélyeztesse az Unió pénzügyi érdekeit érintő bünyügyi nyomozást (a 609/2014/EU, Euratom rendelet 13. cikke (2) bekezdésének második albekezdése). (igen/nem)

Megállapított tradicionális saját források teljes összege: .....

A megállapított vámok és mezőgazdasági vámok összege, a kiegyenlítő vámok és a dömpingellenes vámok nélkül: ....

A megállapított kiegyenlítő vámok és dömpingellenes vámok összege: .....

A megállapított cukor-/izoglükóz-illetékek összege: .....

A megállapított kapcsolódó nemzeti jövedéki adó és héa összege (nem kötelező): .....

A tradicionális saját források eredeti megállapítása után elvégzett korrekció (hozzáadás vagy levonás) teljes összege: .....

A vámok és mezőgazdasági vámok – kivéve a kiegyenlítő vámokat és a dömpingellenes vámokat – eredeti megállapítása után elvégzett korrekció (hozzáadás vagy levonás) összege: .....

A kiegyenlítő vámok és dömpingellenes vámok eredeti megállapítása után elvégzett korrekció (hozzáadás vagy levonás) összege: .....

A cukor-/izoglükóz-illetékek eredeti megállapítása után elvégzett korrekció (hozzáadás vagy levonás) összege: .....

A kapcsolódó nemzeti jövedéki adó és héa eredeti megállapítása után elvégzett korrekció (hozzáadás vagy levonás) összege (nem kötelező): .....

A biztosítékok/garanciák teljes összege <sup>(1)</sup>: .....

*(Az Unió saját forrásait és adott esetben a nemzeti vámokat fedező összeg. Lehet 0 is, ha mentesség áll fenn vagy nem nyújtottak biztosítékot). A referenciaösszeg 100 %-ánál kisebb összekeszesség esetén a referenciaösszeget is fel kell tüntetni.)*

A biztosítéknak az Unió saját forrásaihoz allokálható része: .....

A biztosíték jellege (kötelező, nem kötelező, nincs előírva): .....

A kötelező biztosíték jellege: .....

Amennyiben nem nyújtották be az előírt biztosítékot, ennek indoklása: .....

Az Unió rendelkezésére bocsátott biztosíték összege: .....

A biztosíték rendelkezésre bocsátásának dátuma: .....

## 5. BEHAJTÁSI FOLYAMAT

*(Amennyiben ugyanannak a tartozásnak több adósa is van, a következő információkat valamennyi adós esetében fel kell tüntetni:)*

Az adósminősége <sup>(2)</sup>: .....

A tartozás összege, amennyiben kisebb, mint a megállapított összeg: .....

A tartozásról szóló értesítés dátuma: .....

A fizetési felszólítás(ok) dátuma: .....

<sup>(1)</sup> Egyes nyelvi változatokban a 952/2013/EU rendelet szerinti „guarantee” kifejezést (magyar fordításban: biztosíték) ugyanabban a kontextusban használják, mint a 2913/92/EGK rendelet szerinti „security” kifejezést (magyar fordításban: biztosíték). E melléklet alkalmazásában az említett kifejezések a 609/2014/EU, Euratom rendelet 6. cikke (3) bekezdésének második albekezdésében szerepelő „biztosítékként” értelmezendők.

<sup>(2)</sup> Ideértve a polgári jogi felelősséggel rendelkező adósokat, a közvetett képviselőket és a kezesekeket.



Indítottak-e a jogosultság megállapítására vonatkozóan a 2913/92/EGK rendelet 243. cikkének (1) bekezdése vagy a 952/2013/EU rendelet 44. cikke szerinti jogorvoslati eljárást? (Igen/Nem)

A vonatkozó jogorvoslati eljárás eddigi szintjei: .....

Az első jogorvoslati kérelem benyújtásának dátuma: .....

A jogerős határozatról/ítéletről küldött értesítés dátuma: .....

Megjegyzések (nem kötelező): .....

Felfüggesztették-e a 2913/92/EGK rendelet 222. és 244. cikkének, valamint a 2454/93/EGK bizottsági rendelet <sup>(1)</sup> 876a. cikkének vagy a 952/2013/EU rendelet 45. cikke és 108. cikkének (3) bekezdése értelmében a végrehajtást? (Igen/Nem)

Nyújtottak-e biztosítékot a felfüggesztésre? (Igen/Nem)

A felfüggesztésre nyújtott biztosíték összege: .....

Amennyiben nem nyújtottak biztosítékot a felfüggesztésre, ennek indoklása: .....

*(A tagállamoknak közölniük kell, hogy a várható gazdasági és szociális nehézségek miatt elengedték-e a biztosítékot, és mi volt ilyen irányú döntésük indoka.)*

Alkalmaztak-e a megállapított jogosultságra a 2913/92/EGK rendelet 229. cikkének vagy a 952/2013/EU rendelet 112. cikkének értelmében vett fizetési könnyítést? (nem kérelmeztek/a kérelmet elutasították/a kérelmet elfogadták)

A fizetési könnyítés feltételeinek ismertetése: .....

Nyújtottak-e biztosítékot a fizetési könnyítésre? (Igen/Nem)

A fizetési könnyítésre nyújtott biztosíték összege: .....

Amennyiben nem nyújtottak biztosítékot a fizetési könnyítésre, ennek indoklása: .....

*(A tagállamoknak közölniük kell, hogy a várható gazdasági és szociális nehézségek miatt elengedték-e a biztosítékot, és mi volt ilyen irányú döntésük indoka.)*

A végrehajtható okirat kiállításának dátuma: .....

Küldtek-e értesítést a végrehajtható okiratról? (Igen/Nem)

A végrehajtható okiratról küldött értesítés dátuma: .....

Megjegyzés a végrehajtható okirattal kapcsolatban (nem kötelező): .....

Beérkező fizetés(ek) és rendelkezésre bocsátása (bocsátásuk) dátuma(i): .....

Kapcsolódó beérkező fizetés(ek) és rendelkezésre bocsátása (bocsátásuk) dátuma(i): .....

Befizetett és rendelkezésre bocsátott összegek összesen: .....

A lefoglalás(ok) dátuma(i): .....

Lefoglalás útján beszedett összeg: .....

Megjegyzés a lefoglalással kapcsolatban (nem kötelező): .....

A csőd-, felszámolási vagy fizetési képtelenségi eljárás elindításának dátuma: .....

A szóban forgó eljárásban a követelés bejelentésének dátuma: .....

A csőd-, felszámolási vagy fizetési képtelenségi eljárás lezárásának dátuma: .....

<sup>(1)</sup> A Bizottság 2454/93/EGK rendelete (1993. július 2.) a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról (HL L 253., 1993.10.11., 1. o.).

A csőd-, felszámolási vagy fizetéseképtelenségi eljárás keretében beszedett saját források összege: .....

.....

Biztosított-e valamely más tagállam kölcsönös segítségnyújtást a behajtáshoz (2010/24/EU tanácsi irányelv <sup>(1)</sup> vagy annak előzményei)? (Igen/Nem)

A behajtáshoz biztosított kölcsönös segítségnyújtás hivatkozási száma: .....

Megkeresett tagállam: .....

A megkeresés dátuma: .....

Behajtott összeg: .....

A válaszadás dátuma: .....

Megjegyzés a válaszadással kapcsolatban (különösen amennyiben a megkeresett tagállam nem válaszolt a megkeresésre): .....

.....

#### 6. A FENNMARADÓ ÖSSZEG BEHAJTÁSÁT ELLEHETETLENÍTŐ OKOK

*(Ebben a részben a tagállamoknak egyértelműen közölniük kell például, hogy milyen konkrét végrehajtási intézkedéseket tettek, és csőd-, felszámolási vagy fizetéseképtelenségi eljárás esetén a beszedett összeg miért nem volt elegendő a tartozás fedezésére, vagy miért csak részben fedezte azt. A tagállamoknak továbbá részletes tájékoztatást kell adniuk arról, ha az Unió pénzügyi érdekeit érintő bűnügyi nyomozás veszélyeztetésének elkerülése érdekében sor került vámtartozások könyvelésbe vételének vagy közlésének elhalasztására.)*

*(Az 1–5. pontban már ismertetett információkat nem kell megismételni.)*

#### 7. TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

\_\_\_\_\_

<sup>(1)</sup> A Tanács 2010/24/EU irányelve (2010. március 16.) az adókból, vámokból, illetékekből és egyéb intézkedésekből eredő követelések behajtására irányuló kölcsönös segítségnyújtásról (HL L 84., 2010.3.31., 1. o.).

**A BIZOTTSÁG (EU, Euratom) 2018/195 VÉGREHAJTÁSI HATÁROZATA****(2018. február 8.)**

**a 608/2014/EU, Euratom tanácsi rendelet szerint a tradicionális saját forrásokra való jogosultságokat érintő csalásokról és szabálytalanságokról, valamint a tradicionális forrásokra vonatkozó ellenőrzésekről szóló jelentések elkészítéséhez használandó formanyomtatványok megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel az Európai Unió saját forrásainak rendszerére vonatkozó végrehajtási intézkedésekről szóló, 2014. május 26-i 608/2014/EU, Euratom tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 5. cikke (2) bekezdésére és 6. cikke (2) bekezdésére,

a saját forrásokkal foglalkozó tanácsadó bizottsággal folytatott konzultációt követően,

mivel:

- (1) Az (EU, Euratom) 2016/2365 bizottsági végrehajtási határozat <sup>(2)</sup> megállapítja a saját források rendszere keretében a tagállamok által a Bizottsághoz eljuttatandó információk továbbítására vonatkozó eljárásokat.
- (2) A csalások és szabálytalanságok eseteit strukturált módon kell jelenteni, és a jelentéseknek tartalmazniuk kell a kockázatokkal kapcsolatos információkat. A korábban jelentett esetekkel kapcsolatos információk frissítésére már ugyanazt a csalási és szabálytalansági formanyomtatványt használják. Ezért az (EU, Euratom) 2016/2365 végrehajtási határozat II. melléklete elavulttá vált.
- (3) Átmeneti időszakról kell rendelkezni, hogy a tagállamok alkalmazkodni tudjanak a 608/2014/EU, Euratom rendelet 5. cikkének (1) bekezdése szerinti jelentéstételre szolgáló formanyomtatványok tekintetében bevezetett módosításokhoz.
- (4) Az egyértelműség és a jogbiztonság érdekében az (EU, Euratom) 2016/2365 végrehajtási határozatot hatályon kívül kell helyezni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*1. cikk*

(1) A tagállamok a 608/2014/EU, Euratom rendelet 5. cikke (1) bekezdésének első albekezdésében említett, 10 000 EUR-t meghaladó összegű jogosultságokkal összefüggésben feltárt csalások és szabálytalanságok eseteinek leírásához az e határozat I. mellékletében meghatározott formanyomtatványt használják. Ugyanezt a formanyomtatványt használják a Bizottságnak már bejelentett azon csalási és szabálytalansági ügyek állásának a 608/2014/EU, Euratom rendelet 5. cikke (1) bekezdésének második albekezdése szerinti részletes bemutatásához, amelyek esetében a jogosultság beszédéről, törléséről vagy be nem szedéséről még nem számoltak be.

(2) Az (1) bekezdésben említett információkat a tagállamok elektronikus úton, az „OWNRES” információtechnológiai alkalmazás használatával továbbítják.

*2. cikk*

A tagállamok a 608/2014/EU, Euratom rendelet 6. cikkének (1) bekezdésében említett, a tradicionális forrásokra vonatkozó ellenőrzésekről szóló jelentés elkészítéséhez az e határozat II. mellékletében meghatározott formanyomtatványt használják.

A 2017-es pénzügyi évre vonatkozó jelentést az első albekezdésben említett formanyomtatvány használatával kell elkészíteni.

*3. cikk*

A tagállamok az 1. cikkben említett formanyomtatványt 2018. április 1-jétől használják.

<sup>(1)</sup> HL L 168., 2014.6.7., 29. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU, Euratom) 2016/2365 végrehajtási határozata (2016. december 19.) a 608/2014/EU, Euratom tanácsi rendelet szerint a tradicionális saját forrásokra való jogosultságokat érintő csalásokról és szabálytalanságokról, valamint a tradicionális forrásokra vonatkozó ellenőrzésekről szóló jelentések elkészítéséhez használandó formanyomtatványok megállapításáról (HL L 350., 2016.12.22., 24. o.).

*4. cikk*

Az (EU, Euratom) 2016/2365 végrehajtási határozat 2018. április 1-jétől hatályát veszti.

*5. cikk*

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2018. február 8-án.

*a Bizottság részéről*

*az elnök*

Jean-Claude JUNCKER

---

## I. MELLÉKLET

**A csalások és szabálytalanságok 608/2014/EU, Euratom rendelet 5. cikkének (1) bekezdése szerinti bejelentésének formanyomtatványa**

1. ÜGYAZONOSÍTÁS
  - 1.1. **Tagállam**
  - 1.2. **Sorozatszám (formátum: Országkód/ÉÉÉÉ/NNNNNN/V)**
  - 1.3. **A feltárás vagy megállapítás éve és negyedéve (formátum: éééé/negyedév)**
  - 1.4. **A megállapítást tevő vagy az esetet feltáró szerv vagy szervezeti egység**
  - 1.5. **A továbbítás dátuma (formátum: éééé/hh/nn)**
  - 1.6. **Státusz**
  
2. ÜGYLEÍRÁS
  - 2.1. **TARIC-kód (10 számjegy)**
    - 2.1.1. Feltételezett
    - 2.1.2. Bejelentett
    - 2.1.3. Megállapított
  - 2.2. **Feladó ország**
    - 2.2.1. Feltételezett
    - 2.2.2. Bejelentett
    - 2.2.3. Megállapított
  - 2.3. **Származási ország**
    - 2.3.1. Feltételezett
    - 2.3.2. Bejelentett
    - 2.3.3. Megállapított
  - 2.4. **Mennyiség**
    - 2.4.1. Feltételezett
    - 2.4.2. Bejelentett
    - 2.4.3. Megállapított
  - 2.5. **Vámérték**
    - 2.5.1. Feltételezett
    - 2.5.2. Bejelentett
    - 2.5.3. Megállapított
  - 2.6. **Vámeljárás**
  - 2.7. **A felderítéshez vezető ellenőrzés típusa**
  
3. BEHAJTÁSI SZAKASZ
  - 3.1. **Közigazgatási szakasz kódja**
  - 3.2. **Pénzügyi szakasz kódja**
  - 3.3. **Nyomozás miatt nem behajtható**

4. KIEGÉSZÍTŐ INFORMÁCIÓK
  - 4.1. **Megállapítás dátuma (formátum: éééé/hh/nn)**
  - 4.2. **A megállapítás hivatkozási száma**
  - 4.3. **A B-számla szerinti dátum éééé/hh/nn)**
  - 4.4. **A B-számla hivatkozása**
  - 4.5. **A legutolsó jogorvoslati határozat dátuma (formátum: éééé/hh/nn)**
  - 4.6. **A tradicionális saját források összege**
    - 4.6.1. Becsült összeg
    - 4.6.2. Megállapított összeg
    - 4.6.3. A korrekció összege
    - 4.6.4. Leírt összeg
    - 4.6.5. Behajtott összeg
    - 4.6.6. Behajtandó összeg
  - 4.7. **Csalással vagy szabálytalansággal kapcsolatos információk:**
    - 4.7.1. Megnevezés
    - 4.7.2. A csalás vagy szabálytalanság típusa
    - 4.7.3. A csalási mechanizmus rövid bemutatása
  - 4.8. **A kölcsönös segítségnyújtási megállapodások keretében már bejelentett eset (515/97/EK tanácsi rendelet <sup>(1)</sup>)**
    - 4.8.1. A kölcsönös segítségnyújtás hivatkozása (formátum: éééé/nnnn)
    - 4.8.2. OLAF-ügyiratszám (formátum: LL/éééé/nnnn) <sup>(2)</sup>
    - 4.8.3. Közös vámügyi művelet (JCO) hivatkozási száma
  - 4.9. **Közös kiemelt ellenőrzési terület (CPCA) hivatkozási száma**
  - 4.10. **Kockázati tájékoztató adatlap (RIF) hivatkozási száma**
  - 4.11. **Behajthatatlan követelések leírásával kapcsolatos igazgatási és információs rendszer (WOMIS) szerinti hivatkozási szám (formátum: országkód/éééé/nnnn)**
  - 4.12. **Az ismétlődés megelőzése érdekében tett vagy tervezett intézkedések**
  - 4.13. **Érintett tagállamok**
  - 4.14. **Egyéb információk**

---

<sup>(1)</sup> A Tanács 515/97/EK rendelete (1997. március 13.) a tagállamok közigazgatási hatóságai közötti kölcsönös segítségnyújtásról, valamint a vám- és mezőgazdasági jogszabályok helyes alkalmazásának biztosítása érdekében e hatóságok és a Bizottság együttműködéséről (HL L 82., 1997.3.22., 1. o.).

<sup>(2)</sup> Jelezni kell azt is, ha az eset az OLAF által megfogalmazott pénzügyi ajánláshoz kapcsolódik.

## II. MELLÉKLET

## A 608/2014/EU, Euratom RENDELET 6. CIKKÉNEK (1) BEKEZDÉSÉBEN EMLÍTETT ÉVES JELENTÉS

20...

Tagállam: .....

## 1. Tagállam által végrehajtott ellenőrzés

Ellenőrzési tevékenység	Számadat
1. Elfogadott vám-árunyilatkozatok (vámeljáráásra vagy vámjogi rendeltetésre vonatkozóan) <ul style="list-style-type: none"> <li>1.1. Rendes eljárás szerinti behozatali nyilatkozatok (nyilatkozatok szintjén) száma összesen</li> <li>1.2. Rendes eljárás szerinti behozatali nyilatkozatok (tételek szintjén) száma összesen</li> <li>1.3. Egyszerűsített eljárás szerinti behozatali nyilatkozatok (tételek szintjén) száma összesen</li> </ul>	
2. Áruátengedés utáni ellenőrzések: <ul style="list-style-type: none"> <li>2.1. Az áruk átengedése után ellenőrzött vám-árunyilatkozatok (tételek szintjén) száma összesen (vám-árunyilatkozatok áttekintése)</li> <li>2.2. Áruátengedés utáni egyéb ellenőrzések száma összesen</li> <li>2.3. Áruátengedés utáni auditokszáma összesen</li> </ul>	
3. Vámügyi szervezeti egységek személyzete <ul style="list-style-type: none"> <li>3.1. A vámügyi szervezeti egységek személyzetének összlétszáma <sup>(1)</sup></li> <li>3.2. Áruátengedés utáni egyéb ellenőrzésekkelfoglalkozó személyzet összlétszáma</li> <li>3.3. Áruátengedés utáni auditokkalfoglalkozó személyzet összlétszáma</li> </ul>	

(<sup>1</sup>) A vámügyi személyi állomány összlétszáma (fő/év, teljes munkaidős egyenértékben).

## 2. Elvi kérdések

Azon legfontosabb kérdések felsorolása, amelyek a 608/2014/EU, Euratom tanácsi rendelet és a 609/2014/EU, Euratom tanácsi rendelet <sup>(1)</sup>, valamint az 1150/2000/EK, Euratom tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> alkalmazása során a jogosultságok megállapítására, könyvelésbe vételére és rendelkezésre bocsátására vonatkozóan merültek fel, ideértve a felmerült vitatott kérdéseket is:

.....  
 .....  
 .....  
 .....

(Szükség esetén a jelen pont számának megjelölésével külön lapon folytatható.)

<sup>(1)</sup> A Tanács 609/2014/EU, Euratom rendelete (2014. május 26.) a tradicionális, a hea- és a GNI-alapú saját források rendelkezésre bocsátásának módszereiről és eljárásáról, valamint a készpénzigények teljesítését célzó intézkedésekről (HL L 168., 2014.6.7., 39. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács 1150/2000/EK, Euratom rendelete (2000. május 22.) az Európai Közösségek saját forrásainak rendszeréről szóló 2007/436/EK, Euratom határozat végrehajtásáról (HL L 130., 2000.5.31., 1. o.).

**HELYESBÍTÉSEK****Helyesbítés a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (EU) 2017/1509 rendelet végrehajtásáról szóló, 2018. január 8-i (EU) 2018/12 tanácsi végrehajtási rendelethez**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 4., 2018. január 9.)

A 3. oldalon a Melléklet A. részében a 75. bejegyzés harmadik oszlopában:

a következő szövegrész: „Születési idő: 1965.8.20.

Útleveleszám: 563233049, lejárat dátuma: 2019.3.11.

...”

helyesen: „Születési idő: 1957.8.21.

Útleveleszám: 563233049, lejárat dátuma: 2018.5.9.

...”

---

**Helyesbítés a Koreai Népi Demokratikus Köztársasággal szembeni korlátozó intézkedésekről szóló (KKBP) 2016/849 határozat végrehajtásáról szóló, 2018. január 8-i (KKBP) 2018/16 tanácsi végrehajtási határozathoz**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 4., 2018. január 9.)

A 18. oldalon a Melléklet A. részében a 75. bejegyzés harmadik oszlopában:

a következő szövegrész: „Születési idő: 1965.8.20.

Útleveleszám: 563233049, lejárat dátuma: 2019.3.11.”

helyesen: „Születési idő: 1957.8.21.

Útleveleszám: 563233049, lejárat dátuma: 2018.5.9.”

---









ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



**Az Európai Unió Kiadóhivatala**  
2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

**HU**